The Chinese Times
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

Monday, MAY 8 1950

The Chinese Times

Vol. 12 No 7

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

中華民國卅九年五月八號（星期一）

新聞紙第一十二卷第七號

大漢公報

孔子紀元二千五百〇一年

夏歷庚寅年三月廿二日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS
TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份六仙）

△每月 二元二五
△每季 三元七五
△半年 七元五毫
△全年 壹十五元
雲埠漢到一元二五
本埠郵寄一元五毫
加屬美國一元四五
中國各國一元五毫
四元五毫
四元零五
九元
七元九五
九元
十五元六
壹十八元
壹十八元
壹十八元

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

共軍不顧人道信義
集體大殺海南婦孺
先驅國軍放下武器
繼開機槍集中掃射

台北七日合衆社電．據報從海南撤退之國軍．現已有六萬餘．安全撤抵台灣南部之高雄軍港．載軍撤退之輪船．並載來從海南撤退之軍械品甚多云．

台灣．高雄八日統一社電．據昨從海南撤抵台灣之國軍軍官．均一致稱共軍毫無信義人道．集體大殺戮已解除武裝之軍隊及婦孺．被共軍慘殺者．以千百數計．

據國軍第九拾師上尉官黃錢清（譯音）稱．彼之部隊．人數約五千．被編爲殿後軍．在海南島西南岸之北黎（譯音）港．掩護國軍及隨行之軍人家眷撤退．共軍分數隊衝來．人數約二萬．前仆後繼．黃部初時尚能抵敵．後因衆寡懸殊．被迫後移．在海上聽候撤退國軍之輪船。每船只有一跳板．故撤退之軍人及彼等之家眷．迫得要豎起竹梯．靠住船身．攀登輪船．但由于船身動盪不定．跌下海中被溺斃者．不計其數．當共軍迫近輪船時．彼等集中機關槍．向竹梯及跳板掃射．正在登輪撤退之軍人及婦孺．應槍聲而倒．紛紛跌落海中．各輪船載滿人數後．即開足馬力逃遁．由於國方輪船缺乏．其不及撤退者．以千數計．共軍下令國軍．如若放下武器．則准彼等乘木船撤退．在一處碼頭．有國軍六七百．偕彼等之家眷．聞共軍之號令．以爲已有生還之希望．國軍即紛紛放下其槍械．準備登木船．殊不知共軍毫無信義．不特不履行其諾言．反而復密集機關槍掃射．其他國軍見勢不佳．不欲死于共軍之槍下．即先將其妻子兒女拋入海中．然後用小刀自殺或跳海自殺云．

又據國軍中尉黃維周（譯音）。亦謂海口亦有同樣之事件發生．黃維周之胸部．爲子彈所傷．現時在此間海軍醫院醫治云．

美記者
報告台灣近況

芝城日報香港電．台灣國軍將領．刻正開始遭遇斷送中國大陸之同樣困難．

中共空軍現已開始活動．使國機不敢輕易飛至長江一帶．本年前三月中．國方所表現之力量雖甚大．但目前則有逆轉之勢．

蔣介石三月一日復位後．曾將政府機構大加整頓．以陳誠任行政院長．孫立人任陸軍總司令．但此種整頓僅具表面作用．實際不生多大效果．國方未堅守海南．及虛傳捷報．使人心大爲沮喪．

▲蔣氏故態復萌　又據可靠消息．蔣介石復位後．故態復萌．仍採以夷制夷之法．削除非嫡系人物之勢力．

軍事方面　蔣氏仍不改向團長直接下達命令之舊習．使其海陸空軍將領無法共商防務．

又據台北之消息靈通中國人士稱．孫立人雖已被任爲陸軍總司令．仍不能掌握實權．目的在號召孫係美國軍校畢業學生．向得美軍將領讚譽．孫氏既不能指揮舟山羣島之戰事．亦不能撤換高級將領．僅担任訓練新兵任務．

▲游擊戰無計畫．同時國方在大陸上進行之游擊戰．亦無全盤計劃經費．及指揮作戰之適當領袖人物．台灣華人之希望．端在寬達百英里之台灣海峽．可作阻止共軍進攻之天然障礙．

舟山守將石覺
警告部下
不得臨危逃走
否則就地槍決

台北六日合衆社電．舟山羣島防衛司令石覺將軍．常以「少說話多做事」訓告其部下．是日石覺將軍．又訓誡其部屬高級將領．警告彼等於戰事危急時．不能臨陣逃命．否則彼將親自將其鎗決．彼又告其部下．如若彼本人亦逃命．其部屬亦可就地將彼鎗斃云．

蘇俄擬以冷戰
控制全德

德國佛蘭克福六日合衆社電．據從蘇俄區逃入西德之東德政府非共黨閣員官稱．蘇俄可能在別處發動戰爭．但不至在德國發動．最低限度在聊軍留駐西德時期．蘇軍不至進攻西德．彼謂蘇俄現擬以冷戰而將全德國控制．

按數非共黨閣員．爲東德六內閣之一．彼近因東德共黨開始肅清獨立之基督及自由民主黨．乃逃入西德云．

荷蘭共產党謀
阻起卸美軍火不逞

荷蘭　洛德丹六日合衆社電．美國援助荷蘭之首批軍火．經由美運輸艦帝國號運抵此間．共黨份子擬阻撓起卸．爲警察逐散而未成功．後共黨又謀煽動碼頭工人．勿起卸軍火．但工人不理．於是共黨又在碼頭附近示威．被警察捕去男女數人．其餘則被逐散云．

英政府反對
菲律賓統制政策

馬尼剌六日合衆社電．英國現與美政府．美商人及中國商人．採取一致行動．反對菲律賓政府擬商議統制進口貨之政策．數項政策．如若實行．則菲律賓之進口限額．將有百份之四拾．由菲政府統制云．

印度火車一列傾覆
村民見死不救
反而搶刼

印度．新德里八日合衆社電．盆查布快車一列．於昨晨在拜夏爾省．橋樑出軌．跌下五十尺．爲印度火車失事最慘重之一次．

據官方報告．現時已悉有八十一人斃命．一百人受傷．但相信將來完全計算之數字．死亡者將恐達一百人．傷者將逾二百五十人．現拜夏爾省當局．已派員調查此次火車失事原因．據調查結果．確稱數列火車失事．是因有人將鐵軌破壞．以致傾覆．拜夏爾省之復興及賑濟廳長安沙里氏．亦乘搭數火車．所幸彼並無損傷．

據安沙里氏稱．火車失事後．附近村落之居民．有等跑到肇事地點．彼等不特不將死傷者營救．反而搶刼死傷者之貴重．後安沙里氏．下令其親信衛兵．開槍向搶刼者射擊．始將搶刼事件制止．

據官方稱．上月曾有人在同一地點．謀將鐵軌破壞云．

蔣介石求美即速援助
國機運米救大陸飢民

台北八日合衆社電．蔣介石是日呼籲美援助國民政府．如同蘇聯援助中共一樣．是日蔣氏所要求者．是軍事及技術人員之援助．但不須軍隊援助．

來台視察之美國新聞記者．有問蔣氏關於美人提議由麥卡度將軍保衛台灣之意見．蔣氏答覆．謂彼之國民政府將考慮一切不損害中國領土主權之條件．且吾人要待美國表明其態度後．方將此項提議加以考慮．

又有等美記者詢問蔣氏．如若台灣失守．彼將是否在海外成立逃亡政府．但蔣氏答稱．彼相信台灣不會失守．彼亦未將此事考慮云．

蔣氏謂美國應即迅速大量援助國方．越快越好．遲一日援助．即予中共一日之利．今日予吾人一千之援助．將勝過遲日以一萬元或拾萬元之援助云．

台北八日合衆社電．國方飛機十架．是日載運白米五千袋．準備向中國大陸飢荒區投下．救濟飢民．每袋白米．重三十二磅．

此等載運白米之國機．預料將於夜間出發．以免減少被中共戰鬥機截擊之危險云．

丹麥共党
抗議英艦來丹麥京

丹麥京哥本哈根．六日合衆社電．丹麥共產黨．是日集結此間．舉行大示威．抗議英軍艦「納波爾」號抵哥本哈根．丹麥警察．是日用武力．將共產驅散云．

西西里島
剩餘軍火一堆爆炸

西西里島喀他尼亞六日合衆社電．距離本市約七英里處．有堆存之剩餘軍火一百噸．於昨日突然發生爆炸．炸斃十五人．炸傷至少六十人．其中有係因附近壹所小學校之玻璃窗．被震動震碎之玻璃片碎片傷及小學生．

軍火爆炸之處．其地面被炸成一深坑．全市爲之震動．當爆炸之時．全市二十四萬居民．以爲火山爆發．驚惶萬分．紛紛向空地逃跑．

英京倫敦
工人紀念勞働節
被捕六十九人

英京倫敦八日衆社電．倫敦之職工委員會．不顧倫敦政府禁止作含有政治色彩之巡遊．昨日糾集大隊工人．在特拉法加方場．舉行躭擱之（五一勞働節）紀念．示威隊伍長達一里．延長至牛津街．彼等手持類近共產黨化之標語旗幟．在街上遊行．阻礙交通．大隊騎警及治安維持隊．衝入示威隊伍．有等工人與步行之警察格鬥．被當局捕去六十九人．

摩斯利爵士所領導之親法西斯黨．亦在倫敦近郊之道爾頓及柏司開會．摩斯利爵士．演講五拾分鐘．及後警察到場．將羣衆逐散云．

雲埠黨部
紀念陳先師

中國洪門民治黨駐雲高華支部．以夏歷三月廿一日．爲陳近南先師創盟立會之良辰．允宜紀念．於前一晚．（即星期六）．大放洪門歡迎新進黨員多名入黨．時至十一點．各男女黨員．與各職員等．皆魚貫入座．由主席司徒捷予．宣佈開會理由．行禮如儀．並請叔父多人演說．繼請盟長李希寰．主持加盟禮節．演講洪門歷史．申述洪門規例．隨由副盟長廖造喜．引導各新黨員至五祖檀前．行加盟禮．直至天地大明．乃相與握手散會．又至吉號（即夏歷廿一日）午．召開紀念大會．到各叔父職員黨員等多人．由盟長李希寰．廖造喜．領導各人．如儀行禮．至二時乃散會．至晚間六點．大設筵席於黨部與連權社禮廳．計共十餘席．依時出菜．酒至數巡．由主席司徒捷予．宣佈宴會旨趣．隨請盟長李希寰．廖造喜．職員黃增業．蔣安翹．林榮．曹字晉．周玉生．黃義華．張其．周相榮．胡福海．馬亨．馬放山．陳宜談．周少川．林優．洪公等演講．薛聖接答謝．繼則由盟長等領導各新黨員．向各人敬酒三大杯．相與酬酢．大爲高興．直至八点乃撤席．

雲島西岸發現水雷

雲哥華七日加拿大社電．據報告稱．今日在雲哥華島西岸．發現水雷一只．係日本或俄國在東方亞琉羣島所按放者．而爲日本潮流漂流至該處．

據海軍當局稱．該種漂流之水雷．已有一年未有所聞．海軍部擬將其炸毀．

在過去數年間．爲美國海岸防衛隊．加拿大海軍及漁人與漁業者．所炸毀者有數百只云．

加中各處水災簡聞

宛地辟八日加拿大社電．加拿大陸軍已徵發一落架床壹千張．及毛氈被褥等．以備災區難民用云．

據富連夫朗當局稱．該處擬今日將六座或七座巨型抽水機．每小時可抽水弍萬四千至四千八百加倫之機器運往宛埠云．

緬省水電委員會發出警告稱．紅河水電纜走電．船員宜小心．切勿接觸之云．

美總統向國會報告
已撥百十五億元
爲歐援款項

華盛頓八日統一社電．今日總統杜魯門．向國會報告．謂截至壹九四九年十二月三十一日止．政府已撥壹百十五億六千二百萬元予歐援款項．其中一部份係美幣．而一部份係國外當地貨幣．

上衆兩院議會委員會．刻在討論一九五一年二拾八億五千萬元歐援項款．此數包括杜魯門之第四項計劃．拾億元係撥爲高麗之用．九千四百萬元爲扶助中國國民政府之用．及二千七百四拾五萬元爲伊朗列內阿拉伯難民之用．

上衆兩院．均已通過該案．款項分配稍異．主要異点．在第四項扶助歐洲落後民族款項．衆院總數則爲二千五百萬元．而上議院批准四千五百萬元之全數．據馬歇計劃報告稱．自舊年秋間歐援國幣貶值後．使該等國之貨產易推銷市警及加拿大騎警．已禁止任何水災最慘重之區遊覽．因爲防禦工作．屢爲此種車輛所阻礙．

聖本尼非士挪活區交通．由七十五名童子軍管制云．

司法部長加臣乘飛機在紅河水災區視察．近加美交界處之夜慶埠．四份之三已被淹沒云．

英國倫敦報章如電訊報．快報．郵報．通報及新聞紀錄報等．均載載貴辟臣火及宛埠水災消息．

加外長赴英京
漁業部長往雪梨

奧太瓦八日加拿大社電．加外長丕亞遜星期六日啟程赴倫敦．商討歐西各國經濟及世界重要問題．同時漁業部長美耀．定今日由雲高華乘飛機赴雪梨．參加英屬帝國各國問委員會第一次會議．討論東南亞互援問題．雖然丕亞遜與三強外長之會議．并無規定．但據官方稱．彼已準備在倫敦與加拿大及外國官員磋商意見．

因爲丕亞遜與美國務卿阿持臣係朋友．並與英外長貝文氏及法外長蘇曼頤接近．故彼或將與該三人談商．此次三強外長會議．係將參國防部長所計劃之北大西洋協約軍防禦政策．向三外長報告．繼而討論加拿大之第二項建議．該項建議係促十二協約國在經濟上及社交上盡力合作以求解除各國間之經濟爭鬥云．

無緊急事情
勿打電話宛地辟

多朗度八日加拿大社電．昨日餘埠紅十字會呼籲居民無緊急事情勿打電話至宛地辟．據電話公司稱．昨日致電宛埠之電話被阻滯大小時．有三百個電話未能接通云．

印度反對
胡佛之主張

成功湖八日紐約時報載稱．昨日印度首相尼魯．聲明謂若國聯會改組而拒絕共產主義國家參加．則印度將守中立云．在其致國聯會總部電文稱．此舉徒將有價值之組織破壞．而無所以代之．故彼認爲胡佛總統近日在約紐之主張．不但失智．而且危害世界．對中國國聯代表問題．印度曾贊成中共參加國聯會．並附和蘇聯撤消中國國民政府在國聯會代表席位之提議．

里武市基埠大火
延及對面河
損失二千萬元

滿地可八日加拿大社電．上星期六日晚六時．安且由省里武市基埠曾頓士木材公司失火．爲暴風所煽動．除將該公司燒燬外．且延及里武市基河對面聖趙緬街及聖蘇里士街兩旁密集之木屋．終夜燃燒．加以電綫亦被燒斷．使逃離者及消防隊．益感困難．

及黎明風勢稍減．各人意爲教堂及餘埠其餘各處可以保存．但近八時．風又起．未及二小時．而教堂已被延及．距市政府一個步落之聖路易士旅館．住客紛紛逃避．

昨晨火車仍通里武市基．但近中午時候．車站對出電報稱．謂火勢已漸延近該處．

古迫陸軍司令麼頓少將．日昨乘機赴里武市基監督軍隊救濟工作．臨別之前．麼頓將軍飭令後備軍預備就緒．遇必要時．今日赴餘埠協助救濟及撤退居民．同時第二十二團一部份軍隊．已整裝．預備出發．並開始設立滿城及里武市基二埠間之無綫電通訊隊．

昨日中午時候．軍隊用卡車裝運營帳及陸軍毛毯赴里武市基．據陸軍報告稱．陸軍擬用飛機由古迫裝運各種設備赴餘埠．

通出里武市基南之主要道路．因爲跨里武市基河之鐵橋板道．被火燒毀而受阻斷．據陸軍司令部報告稱．今晨一時二十分（加拿大東岸時）火勢已漸弱．

據報告稱．此次巨火有五百間房屋被燒毀．損失約二千萬元．被燬之房屋．包括衙門．監獄．省立海員學校．聖祖舍夫醫院．技術學校．某修道院及天主教養老院云．

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

直接由港運到
省港澳補品兩大權威
永利威
天寶堂各種馳名藥酒
歡迎各埠代理利權從優
新辦到
正唐山種美國發茱綠豆

都緬寅戲院
DOMINION THEATRE
965 Granville St.
由五月八日起放映一星期
慘戰中國的激昂故事
（上海快車）
此巨片有著名華女明星晏那美黃主演并有千餘名華人佐演蔚爲大觀請早臨場毋交臂失之

◎洗熨店出賣
洗熨店一間內有住房二個廚房一個如有僑胞欲營斯業者請來面議
425 Campbell Ave.
HA. 2145

THE BANK OF NOVA SCOTIA
加拿大全國
利用本行貢獻
敬請華友
貯蓄保險箱等
樣樣可稱齊全
郵電各種滙兌
均達銀行標準
無論大小借欵
歡意帮忙諸君
妥辦外滙手續
俾君安心榮旋
倘蒙留意賜顧
同人感謝萬分
大那華斯高沙銀行敬
雲埠總支行設在喜市定街夾矢磨街

教授漢英文
用最新法速成
學不拘老幼。代引見西名醫。治愈各種疾病。
代辦中西交涉事務。
肄業處 447 Georgia St. E. VANCOUVER, B.C.

◎廖林辦事處啓事
鄙等向辦中西文件及移民入籍填報入息迅速妥當久承僑界贊許茲爲週知服務起見在華區麗豐衣裳店舖內另設辦事處歡迎隨時委托埠外僑胞函可商洽　電話 PA. 1418
7 W. Pender St, Vancouver, B.C.
廖若仙　林剛毅　仝啟

◎鳴謝
運敗者本黨於昨正月十五日在雲高華埠舉行全美洲第三屆懇親代表大會廖典荷蒙我洪門遠近代表來賓慨然蒞止示我周行復蒙各界僑團商號僑領暨民治黨達權社及各昆仲姊妹友好錫賜隆儀珍品鮮花炮竹祝詞祝電等雲情高誼增光良多拜領之餘彌深感篆謹綴數行藉伸謝忱
中國洪門民治黨全美洲第三屆懇親代表大會籌辦處仝人謹謝
厚惠如后　恕不稱呼
張具壹拾五元　周相榮壹拾五元
金利源林埠振式拾元　榮發牛欖
謝志如　周玉生　新興僑酒樓
李廷俊　簡國安暨夫人　重慶雷健
張明益暨夫人　雷根　廣利館
廣州廠　西湖餐館　廣東俱樂部
馬善允　大振牛棧　趙時裁縫店
大有牛欖　周幹芬　宛汝碎王益
陳福華暨夫人　第一區以上每拾元
容學杜　何勤洲　蔣安翹　歐陽成
岑嘉旺　陳顯兆　馬榮福　李孔常
余悅章　黎兆鐸　司徒祐璋　鄭慶焜　張其祿　朱少鳳女士　甄如江　關蕙芳女士　鄭其海　鄭其勝　鄭新球　關崇安　鄭亞顯　茹金垣　關邦健　林翰元　鄧岳　容榮　陳時　蔣會可　周相　黃義華　余喜　周少川　梁耀根　陳炳　鄧庚　梁永發　周成光　周明輝　陳偉忠　朱宏基　朱炎榮　林進傑　岑玉亭　黃鴻新　李矛　周道金　譙樂飯店　雷維　蔣日强　鄭新福　黃鳳珍女士　周家甜　黃增業　羅護世　盧敢振　陳懷春女士　胡爵　李蘭芳女士　陳秋霖　雷錦容　鄧芳有　雷紹基　司徒捷予　馬秀英女士　袁龍　蔣義仔　鄧國良　趙社田　梁少如　林焯　林優　林普安　劉秀雄女士　林德義　吳壽頤　林相　楊子順　唐萬年　葛利牛欖　司徒其祥　周湛賢　黃鴻本　竹林餐館　蔣日光　西人和律　張煥章　鄭集聲　麗豐號　林貫通　宋甘泉　宋棣蕚　黃照　徐發起　薛印度　馬廣成馬林氏　許兆郁　曹子晉　白宮餐館　馬煦　蔣義妹女士　李天好　衛積昌　宋旺　李朝棟　王華進　李嘉順　關國煒　張培斌　梁煥忠　駱秋生　謝双悅　錢麗瓊女士　伍澤濂暨夫人　梁錦　曾森昌　鄧浩隆　鍾秀蘭女士　李月媚女士　劉就　黎双鳳女士　馬立民　梁少文女士　林兆光　鄧社權　李江漢　李其偉　李發良　廖仁義　梁雨蒼　葉求鎮　陳文彬　新片打餐館　黃雲滉姆　薛金麗　薛庭芳　林榮　譚子耀　李照　關寶森　周福就　馬燊盛　李兆瑞　馬瑞杏女士　侯穩　振聲聲劇社　曾北解　余祝中　周永熾　劉耀寬　簡業存　鄭錦華　呂禮庭　鄭振瓊　司徒文任　大漢公報　南平別墅　陳宜顯　陳宜棠　新北京　劉煥堯　莫瑞麟　蔣章嵐　關文萬　甄錦灼　梁麗婷女士　蘇光乾　以上每伍元　黃基永　宋叙天　林月嵩　陳不凡　每四元　林時仰　廖煖　每三元五　沾記靴店　黃炳輝　黃炳昌　黃炳舜　黃炳瑞　黃炳欽　曾燮元　曾京　黃白就　陳九　陳宜談　趙偉常　吳英樓　鄧開　廖卓勝　鄭正壽　胡鳳初女士　羅壽三　何連　鍾高　王權柏　余隨時　胡漢利　鄭壽松　伍淑勤女士　湯若谷　黃國蓮　陳少荃　陳賢耀　羅煜坤　彭穆　朱廖甫　謝聖順　楊翠牛　趙學　呂念　梁永聯　曾本　胡福海　岑照　甄炳燊　周文煥　吳福安　陳瑞　司徒華　馬放山　梅拱學　簡觀苗　簡建平　西人羅市　呂洪　鄭槐茂　雷家鴻　梁杏田　梁文顯　簡庚福　吳照光　以上每三元
中國民治黨駐古巴總支部懇親會費美金七百五拾元　古巴民治黨總支部賀金廿元　舍咕分部　云丹分部　每賀金拾元　夏灣拿分部　開明公報　加連拿分部　磨槓分部　甘馬隈分部　介華連分部　山爹咕分部　那役打分部　山打加拉分部　大沙華分部　普灰咕分部　馬丹沙分部　邊拿李耀分部　以上每賀金五元
古巴民治黨叔父昆仲賀金列
朱家兆　余念增　劉尊謀　每拾元
朱家兆夫人　李祥雲　陳謀蒞
司徒永　林如璋　陳一鳴　陳煥大
以上每五元　甄銳綱三元　林社相
雷家崇　林齊芳　林龍　每貳元
陳明恩　陳廣羨　每壹元
維城民治黨壹拾元祝詞
夏路弗市民治黨十元祝詞　墨國未市卡利民治黨支分部五元祝詞
墨國總支部祝詞　維城達權總社拾五元祝詞　錦碌民治黨分部五元祝詞
蘭頓民治黨分部五元祝詞　黨近達權社五元祝詞　企業打黨社十元祝詞　維城洪門体育會叁元祝詞
古尾利市民治黨祝詞　鄭厚滋五元
卡技利民治黨分部五元祝詞　砵亞本汝民治黨分部十元祝詞　黨近民治黨拾元祝詞　穩寧民治黨五元
穩寧達權社五元　穩寧黃國材五元
雲城達權支社拾元祝詞　汝利愼老市崙卡市魯始羅拾元祝詞　片市魯別民治黨五元祝詞　美國積彩民治黨拾元祝詞　雲埠民治黨祝詞五元
二埠黨社五元祝詞　勞吆黨社五元祝詞　多城民治黨五拾元　雲埠洪門體育會十元　列必珠民治黨五元
列必珠達權社五元　梁掌朝九元
柯京民治黨十元　都城達權社九元
滿城民治黨五元　滿城達權社五元
黃金灼拾元　美國芝城民治黨拾元
金山五洲民治黨拾壹元　巴拿馬總支部伍拾元　巴拿馬吳克泮五元
錦禮碌黨社五元　祝詞　美洲總部主席朱家兆陳光耀祝詞　美國費城分部拾元　呂雒九廿元　墨國民治黨總支部五元　尖尾架總支部十元
瓜地馬支部十元　墨國既利分部二元　譚寶堯　簡兆熊　黃關福　各壹元
美國杭城民治黨　波市頓民治黨
美國陳光耀　美國黃紀實　每美金拾元　美國總支部壹百元　美國劉恩初拾元　美國努約支部二十元
虞觀藜伍元　葛國民治黨二十五元
黎双鳳女士贈送炮竹二千　達權社贈送炮竹壹萬　駐加民治黨總支部生花二盆　大漢公報贈送生花二盆
民治黨送生花一盆　達權社送生花一盆　周玉生　朱少鳳送花籃一座
美國總支部主席梅友敢江昌纓祝詞

華人西醫
葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 " Res. FA. 7741-L
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489-L1
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. TA. 2824 " Res. HA. 3549-L
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. TA. 4934 " Res. KE. 0636
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA. 8841
林華棟 Dr. D. Lim 92 E. Pender Phone: Off. PA. 8613 " Res. FA. 0136-L
華人牙醫
趙社琨 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749-R1
李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings Phone: PA. 7059

元發華棧有限公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.
直接運到巨幫
永利威馳名藥酒發行
玻璃樽庄　蛤蚧酒　龍虎鳳
大瓦樽庄　烏脚酒　三蛇酒
小瓦樽庄　木瓜酒　三鞭酒
歡迎各埠僑商代理

加拿大 成發藥行 迪士華
SING FAT CO.
432 Columbia Ave.
TA. 1628 Vancouver, B.C.
總代理 西醫黎慧琴 痛痛散 風濕油 每瓶 三毛五 七毛五
舉操氏新發明 搜毒藥精 每樽 四元二
天生堂實驗 消痔丸 每盒 壹圓
李乾亨製 立效止咳 療肺露 每瓶 壹元二五
本行常備參茸藥材各項丸散批發零沽價格克己
撚花戀戰露 每瓶 三元

加拿大 金利源興記 云高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone.....MA. 9743
新由祖國辦到大宗
罐頭竹筍　罐頭馬蹄
罐頭苦瓜　罐頭蓮藕
各種菜米瓜仁
永利威各藥酒
發行零沽　價錢相宜

「曜市砵」
爲加拿大最好
之香煙

紅河水堤有隨時可以被冲崩之虞

宛地辟．八日加拿大社電．昨晚陸軍部發出通告．謂紅河水堤．隨時可以被冲崩．而警告挪活及東（基路杜難）低處之一千四百五十居民．即刻逃避．

據紅河下游區域主持水災救濟工作者　麼頓旅長稱　在該二區．或爲十二尺深水所淹　最危險之處爲連地路街．聖本尼非士醫院．宛埠對面（晏非路）（卡里臣）。東（基路杜難）一小部份及（古連活卡里臣）．

昨日紅河繼續上漲．而據麼頓旅長稱．美國之暴風雨漸向北移．故該區若受襲將危害防禦工作．

彼又謂現在紅河．已比宛埠開始被浸時深九尺．而漲勢猶未已云

少女無知　供人利用洩慾

碧架斐訊．據本市巡官婁斯他洛稱．自本市拘捕四男子控以引誘少女攝影淫照．並有誘姦之嫌疑後．本市市民．有不少臥不安枕．彼謂該惡徒專門引誘美貌之中學女生．謂係代電影公司及模特兒公司代攝影照片．被引誘之少女．有廿六名以上．年齡由十三歲至廿歲．她等因受電影明星之魔力引誘．均樂于脫衣解帶．任從惡徒等攝影淫蕩照片．該惡徒所攝得之淫照．運往三藩市．荷里活．及墨西哥等地出售．取價甚昂．現三藩市及羅省之警察當局．已允合作．搜捕售此項照片之人．

據該巡官婁氏謂該惡徒每次交付各女學生三元至拾元．作爲務服費．在三個月以來．彼等引誘少女飲酒慾淫．已不知有若干次．各少女皆對家人說謊．謂係代人照顧小孩．實則幹此下流事．本市少年罪犯處認爲各少女之家長疏忽．對此事實難辭其咎．本市家長教師協會及教會．對此事極爲震驚．紛紛提出評議．該惡徒在逃之嫌疑犯中．有一人係來自三藩市之華人攝影師．又據婁氏稱．西岸華人某大堂會．已應允婁氏．將該華人查出．即交市當局查辦云．

似白衣黨團體出現

紐奧岑電．本處是市名夢州一村落．日昨有三名保管員發表意見．謂本區已有類似三K白衣黨之團体活動．惟否認星期三晚有一十字架在一村舍前面熒燒．同時彼等承認四月初經有着火之十字架在村中出現兩次．此事應該遺忘．不可縈迴腦海．然所熒者不過小十字架耳

但有等居民稱．當十字架燃燒放光時．唱歌之男子繞行田間．看來此十字架非細．似摹倣白衣黨之巨型者製造．查該黨久已在南美威嚇居民．

一村民稱．有一團體成立．其會員來自本州各地．經常集會．研究策略．燒十字架．係欲離間本處一婦人與來自別處一已婚男子的友情．去秋在附近亞溫摩村熒十字架兩次．該處人口四百．本村居民三百．位于干和埠西北約十二英里

◎黃文甫　馬磐基　啓事

逕啟者．弟等爲華僑服務．及僑眷來加間題．更當努力辦理．務使僑胞滿意．完成本人之期望．近悉加政府資源部長函覆．凡華僑申請入籍者．在一九四九年十二月一日以前而未到期館公民證者．均可予以通融之機會．可得僑眷來加團叙．享天倫之樂．如蒙委託．定必快捷妥當．辦事處．暫設跑路街．三百一十六號瑞獅旅館．

316 Powell St.
Vancouver, B. C.
MA. 6924　CE. 8893

太平洋建業公司
旅行部
（金利源樓上）

△旅行快捷佳音
本公司代理中國航空公司C.N.A.C.與菲律賓航空公司P.A.L.及汎美航空公司P.A.A.并加拿大航空公司T.C.A.美國航空公司：U.A.L.現爲利便僑胞起見特商得以上各公司關於定位購票手續可直接在本公司交款即可發票簡捷妥當僑胞如欲返國或迎接親屬來加拿大者幸祈留意焉

TAI PING YANG TRADERS LTD.
73 PENDER ST. E.
電話 MA-3658

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理安均號

由大埠往港船期
戈登將軍號　五月十九
威路慎總統　五月廿七
企李夫倫總統　六月廿三

六月十號由港開來大埠之戈登將軍號船男女三等客位能在本代理處買備此等船位付港以應搭船之用保無阻誤本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票并與各鐵路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥爲辦理

均安號馬屏林
坤炳余德均馬
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

利昌同馬炳耀
Lee Hong Chong Co.
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

越平越好！
定價越平。
生意越好！
生意越好。
定價越平！

祖國雜貨
新鮮瓜菜
行情印就
蒙取即奉

裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

港香
瑞和祥參茸第一家
〔域多利埠萬育堂總代理〕
◁本號專辦正地道參茸▷
正生晒野山抄參
吉林長白山抄參
正暉春鹿尾巴
壯嫩北鹿茸份
正三姓鹿茸份
正關東鹿茸份
正老樹野山神桂
強調聲明
貨眞價實
批發零沽
一律歡迎

加拿大域多利
萬育堂
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
最近辦到永利威各種藥酒批發
選辦祖國雜貨參茸玉桂
熟藥著名中西藥品接製
各種丸散盒裝蛤蚧補茶
磅裝鮮明藥片不論零沽
批發取價格外克己
電話 E. 8121

(滿)(地)(可)(銀)(行)
徵章標語我之銀行
即是百餘萬加國人民均謂滿地可銀行是我之銀行
請在滿地可銀行交易此是加國最舊銀行已得加國人民信用有百三十年矣
汝必樂意在滿地可銀行交易友誼及明白式做生意在最近之支行之司理人汝可能相識一寶貴朋友
"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS 8 of m
BANK OF MONTREAL

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

4X 麵麭
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

京都雷鳴春精補精
原是皇宮補品。御醫妙選進呈。世上從來罕有。秘傳我得製成。既可驅邪治症。復能益壽延齡。茲本良心一片。特售普救衆生。
京都雷鳴春（精補精）。乃大補陰陽。行氣活血。生精益髓之聖藥。男女咸宜。藥力之靈。功效之廣。開補品界新紀錄。信用之大。聲譽之隆。爲藥物中之最著名者。眞亘古未有之補品也。凡精腎兩虧，夜便夢滑，腰痛膝軟，陰虛陽痿，易洩難嗣，氣虛血弱，寒咳久濁等症。服之立奏奇效。諸君欲求康健。請留意焉。
皇宮補品
△寒來暑往　△秋收冬藏
△溫準輔行公司　金利源　國信公司
△可愛的秋涼已去。人們和暖的春天又至了。可喜的冬寒已去。人們怕夜尿頻數。不是常常覺得手足很冷。夢遺陽痿。長此不治。愈弄愈光。以致促及夭壽。但是冬寒時候。不爭鳴。這的病症。雖然未有甚麼厲害。但是那時就悔恨已晚哩。諸君若欲防微杜漸。請速服。
△域埠茂利號　萬育堂等號代售

標商　精製各種中西藥品　精製各種出售藥品　GUM JUNG CO. LTD.　大有京錦公司　102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.

請各界僑胞注意
本號各種貨品
並有參茸玉桂
一律削價平售
歡迎僑胞參觀

驗眼兼配鏡眼
專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合
洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

雲高華埠 新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區房間空氣足床褥日一換煖氣與熱水各界來住宿久暫由尊便寫輪船車票請留心光顧
地位最適當布置極輝煌雅潔又芬芳取用也無妨行李妥收藏定價不敢昂隨時可帮忙方知會不妄
司理關邦健謹啟

◎吶吆民治黨鳴謝卅八年經費

泰來館四拾元　進利館四拾貳元　合利四元五毛
南京樓四元　鄭忠梅　廖造喜　每拾元　陳宜顯　劉淇浩
黃金灼　黃榮蘭　徐發起　何勁洲　周玉生　鄭兆權
每五元　林洪公　趙將潮　李廷俊　周少川　林時仰
林進傑　周湛賢　周相　徐灼　李希寰　關邦健
廖造喜　林炯夫婦　駱莊　朱廣禮　每三元　黃鳳珍
李蘭芳　陳懷存　陳宜談　趙仕照　陳秋林　梁秀鳳
鄭尙棧　周伯昌　徐鎭泉　每貳元五　陳如信　司徒華
李瑞　趙偉常　湯樂　羅護世　江彥　唐自璉
黃子爲　鄭仍　曹如京　黃遠光　江南樓　譚子歡
鄭兆鈞　陳少荃　鄭秋仍　每弍元　曾錫元　李錫礽
朱由堯　鄭連棟　黎和　唐錦　鄧浩隆　黃華滋
生利館　馮雙德　每壹元　鄭長培　駱兆龍　駱兆全
每七毛五　曹觀嵩　譚子華　吳培嵩　周佳　曹嵩
每五毛

◎維城洪門體育會
三十九年職員表

正會長林鉄郎　副馬心民　周順榮
正書記林文合　副劉淇浩　阮杰
正議長趙仕照　副盧金生　曹秀夫
正監督司徒熾　副周在遐　崔社旋
正外交關祥生　副陳國安　李樹元　楊北達　周伯昌
正財政陳宏祥　副李業森　黃榮蘭
國技主任唐練彪　副馬玲彪　吳賀彪　黃星彪　鄧龍彪
國技科員蔡元隆　吳棟　周苟　黃森　羅景培
林社賢　盧日榮　胡炎勝　周錦堅　周錦全
李業敬　梁家韶　梁家民　林月美　梁美容
陳樂觀　陳樂然　陳樂昌　鄧金鳳　馬廷輝
伍賀傑　謝景倫　謝景文　謝秉祥　伍秀清
謝少蓮　李瑞蓮　梁月容　馮翠錦　馮翠仙
黃北淇
瑞獅主任鄧子才　副馮德權　鄭秋仍
瑞獅科員余秉潮　朱益明　黃炳合　陳孔燦　楊炳坤
鄭其　黃華昌　董嵩　楊東賢　朱益榮
馬翠惠　阮財　劉炳松　林國智　曾文
陳國華　黃瑞其　龔定桑
宣傳主任周朝鎬　陳謀灼　薛濟　鍾美錦　陳福如
鄭霖炳　陳雲煖　關祝漢　劉永合
關祝如　陳毓　林炯　梁遐
趙鴻欣　鄭茂
核數主任湯惠予　岑卿業　鄭家滋
庶務主任劉梅伯　周瓊　余倫和
婦女科主任林炯夫人　鄧子才夫人　岑永熊夫人
科員　朱作霖夫人　周順榮夫人　陳福如夫人
關祝漢夫人　梁石垣夫人　湯覺夫人
馬存創夫人　關祝如夫人　馮德權夫人
周瑞廣夫人　黃華昌夫人　周伯昌夫人
李樹元夫人　張賜銀女士　陳丹桂女士
林月蓮女士　宋秀女士　朱月釗女士
朱月愛女士　蔣清女士　梁愛翠女士
梁玉珍女士　劉玉英女士
洪門全體叔父昆仲會員

通訊

粵省災民逾九十萬

設救災會呼籲各方捐款救濟

滬失業工人十五萬飢餓呻吟

廣州四月二十日通訊・粵省中共當局・刻已坦白承認廣東災荒已趨嚴重・全省已有災民九十萬人以上・共方之「廣東省人民政府」已於本月十六日成立「粵省救災委員會」・負責統籌辦理救災事宜・該會於拾六日舉行成立會時・共方之・「省府副主席」古大存・李章達等均到會・據會議中報告・廣東全省災民已達九拾萬人以上・並謂「中央」已撥四千餘萬斤米粮及款項四千六百九拾餘萬元・作爲本省救災之用・此外尚有其他各方所捐米粮七拾餘萬斤・該項救災粮款・將由「省救災委會」負責統守支配・核發各地散賑時・須由該會核准及正副主任之簽署・此外并發動各界捐募救濟款物外　同時並呼籲海外僑胞捐輸・協助救濟本省災黎・

▲廣州失業人數增至九十萬以上

廣州訊・月來穗市失業人數日增・據估計可能有五萬人以上　其中以登般商業店員爲多・估計有萬人・次爲建築三行工人・餐茶居工會報告・酒樓茶室茶居工友失業者亦逾五千人・酒樓茶室工會曾開會研討維持失業工友辦法・彼等曾向「勞動局」登記・請求救濟・亦無下文・綿紗手工紡織及化裝品工友亦多失業　情形嚴重・即機器紡織工人失業者亦多・估全數二份壹・

又廣州訊・由于上海失業工人日衆・其情形已極爲嚴重・穗市總公會籌備會負責人・於四月二拾日公開發表談話・呼籲廣州市工人・應以友愛精神・捐款救濟在飢餓綫上掙扎之上海十餘萬失業工人・據此間共方稱・上海目前失業工人・已在十五萬人以上・情形嚴重・彼等現均以野菜充飢・粥湯度日・致十餘萬工人均流離失所・此間交通銀行員工已捐款一百六十餘萬元・作爲救濟上海失業工人之用・

中新嚴禁

收聽港澳廣播

如違沒收收音机重罰

中山四月十四日通訊・中山和江門昨天同時頒發無綫電收音機登記辦法・凡有收音機店戶一律要依章到公安局去聲請登記・由公安局封鎖短波・同時宣佈香港・澳門・台灣・海南・美國之音・這幾個是「反動」廣播台・人民不能收聽各台播音・如違沒收收音機和重罰偷聽者・

穗市遷逃商戶

突遭軍警阻止

并要當事人登報悔過

廣州四月七日通訊・穗市未購公債潛離住所或遷逃之商人・突遭軍警阻止・致使商店負責人無法離境・惟軍警對彼等未有加以刑罰・僅使其登報悔過・錄悉・永漢北路一百號廣和電器行經理黃某・南堤八十商堤汽車行經理姚某等・均已登報悔過・

穗對避債商戶

不究既往

希望返穗商量

廣州通訊・穗人民銀行奉命執行在四月壹日秘購買公債・須補利息每份二厘・惟購買所欠債額可免補息・

又訊・穗市當局宣布・對于分文不買公債潛離本市之商戶・採用寬大政策・副市長朱光昨在四百名大戶集會席上宣佈・政府對于避債商民・均本既往不究態度・希望彼等返穗・即有任何困難・仍可洽商・若壹時難于全數買足・可分期交款・工商局官員・召集各業已買債大中戶開會時・亦作同樣轉述・彼等均於拾日開始向未買債同業商戶轉述・並勸服彼等買公債・工業界認債一百五十份以上廠商・均保証廿四日前完成任務・否則願受處分・穗市軍警拾日起撤銷搜查・市內居民行李貨物・此種搜查・係在檢查・貨物行李主人已否買公債者・

順德穀米突告漲價

順德通訊・順德縣向非產粮地區　素以桑蔗爲主・故粮食均賴中山供應・近中山各地實行儲粮・且共方征借重重・更禁運出口・故近週米粮價突漲・穀價由每担廿二元漲至廿八元・米價由卅三元漲至四十餘元・

埠華雲哥

香港有限公司

專辦祖國貨品

HONG KONG IMPORTING CO LTD.

149 Pender Street East

Vancouver, B.C.　電話 TA. 4629

新到

北江冬菇　正花生油

各欵醬料

靚香蝦醬

油浸咸魚

五香黑瓜子

批發零沽　價甚相宜

廿香和順欖

KNOWLTON DRUGS

15 E. Hastings St.

Vancouver, B.C.

努頓藥材舖

配製藥方

清血藥精，恢復身體，全部氣力

清血止癢・

掃除皮膚疾病

止癢藥膏

專治皮膚痕癢火灼刺激等症

Extract of Sarsaparilla Compound

Knowlton Eczema Ointment

代理

極樂藥房

大藥品

HAN MAN SUE

164 Pender St. E. Vancouver, B.C.

氏樂

大補丸　每盒五元

搜毒丸　每盒三元

強壯丸　每盒二元

靈芝之寶　每盒貳元

功用單印備函索即奉

加拿大雲高華

天民氏

按露

◎裝修水龍煖龍煤油爐

歡迎問價快捷妥當惠友賜顧格外克己

HUGO C. ORRE

2117 Venables St. HA. 5713

余壽仁堂

斷尾心氣痛丸　每瓶二元五毛

此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細函索即奉

云埠　永祥號片打街二五四號

代理　香港公司片打街壹四九號

YEE SO YEN TONG

437 Gore Ave.

VANCOUVER, B. C.

雲高華英公司

Ying Wah Co.

15A Pender St. E.

Vancouver, B.C.

蘇杭車衣

PAcific 5716

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

要日日賞識之

爾每餐的好伴侶就是麥嘉雲的好麵麭家家戶戶所以喜食之者因麥嘉雲麵麭適合衛生滋養而味美故也請君每日購之以佐清膳

家專鏡配眼驗

權愛周

精較各種時趨眼鏡

兼修整破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW

OPTOMETRIST.

426 Main St. Vancouver, B.C.

電話 MArine 5938

天香醬園

CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.

2131 Dundas Street Vancouver, B.C. HA. 3788

本園精製

雙老抽油

原抽油

花旗抽油

白豉油

原豉豆豉

豆腐豆朴

老火罐豆付

罐頭香豆漿

十淨味天

經濟味素

金色醬油精

天香調味粉

蠔油蠔豉

并常有

黃豆　烏豆　綠豆

淨米　生油　芝麻

麵干　腐乳　菜片

冲菜　霉菜　蝦肉

津絲　蒜鹽

蘇梅醬

花蘭打咸魚

霉香肉魚

隨時發客

MISS ALLENA CHONG

Insurance Agent

256 East Georgia St.

門牌二五六號佐治街東

電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險事務所

代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等

僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

Lux Theatre

樂斯戲院

即日放映

「舊名銀幕」

「電影好戲」

兼映戰時時事畫片

匹文眼鏡舖

喜市定街西

六百〇五號

電話 MA. 0928

驗眼配鏡

服務週到

Pitman Optical House

605 WEST HASTINGS STREET

◎請君注意康健法！

欲求健强身体者可趁立春尚未工作時期服林弼臣製之參茸三鞭補腎丸此丸專治腎虧氣虛血少夜多小便腎虛耳鳴陽事不舉滑洩等症藥性和平中西藥品配合而成食而不燥豐富維他命增長肌肉添精寧神開胃進食男女咸宜乃唯一之補品

每盒定價壹元七毛五

［照常接做丸散］　快捷妥當

雲埠廣濟堂啟

Kwong Chai Tong Co.

92 Pender St. E.

Vancouver, B.C. 電話 PA. 8613

鄧良裝飾舖

承接油色棟紙餐館商店裝飾

儒胞光顧請由喊綫地址通知

快捷妥當

電話 PA. 8550

工廠炮路 157 Powell St.

VANCOUVER, B. C.

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.

552 FISGARD ST.　P.O. Box 1164　VICTORIA, B.C.

特約代理

永利威十大聽名藥酒

合時貨

青蔗桔菓　蠔豉膳膠

橙菓蜜柚　花膠海參

栗菓白菓　冬菇草菇

茨菇馬蹄　燕窩魚翅

粉葛蓮藕　雲耳榆耳

芋仔芋頭　竹筐鮑魚

義泰公司

書莊

G. HIGH CO.

500 Main St. Vancouver, B.C.

電話 PA. 九八五三

八種改良學九毛　偵探學識七毛

夫婦間的性智識七毛　快活林七毛

英皇密探政治小說七毛　說鬼奇聞七毛

社會秘密偵探四毛　閨房秘密五毛

鬼魅江湖二元五　紅粉殲仇記五毛

師生的戀愛八毛　天女離魂記七毛

神仙大觀七毛　杏花村雨記四毛

奇謀寶鑑六毛　文明小史上下圓二

生隆棧藥房

實埠

廣告

SANG LUNG JAN

35 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等

最近又辦到男女靴羊毛

窄結羊毛毡長短褲雨衣

內衣睡衣襯衫及皮靴發

綫褲襪齊備價錢克己如

發光顧無任歡迎

代售美國著名立止挂氣

器具如不見効原銀奉回

△價錢▽每副拾五元

如再買葯水大樽五元七

毫五　細樽三元壹毫五

丸散目錄函索即寄

賊綫 MA. 0885

◎恭頌華佗再世

逕啟者現弟等身染甜尿症日逐衰顏幸蒙黃培傑先生得和尚寺秘傳專科新發明甜尿化糖藥酒用珍貴藥品化製而成弟等服此葯酒兩次初服能使甜尿症逐漸減少繼而服之則身体恢復康健甜尿消滅于無形謹奉數言答謝奇功倘有親朋患此症者知所問津焉自然葯到回春決不欺言

溫地辟埠弟吳明　黃仕

李來　譚啟

溫地合和公司

辟埠

HOP WO COMPANY

230 King St. Winnipeg, Man.

專醫奇難什症

甜尿脚患眼科

化糖藥酒

六兩庄每樽拾元

初起一樽至三樽服即痊愈

重症十樽至五樽見功斷根

沉重症親到面見就醫兩星期妥善

黃培傑謹啟

美盛金舖

十足金業首飾各廠大小鏈鐲

各欵眼鏡　司理鄧滿隆啟

MEE SHING

434 Columbia Ave. MA. 2501

Vancouver, B.C.

KUO KONG SILK CO.

27 PENDER STE.　VANCOUVER B.C.

國光絲綢公司

電話 MA. 4929

專辦

中國絲髮，男女衣裳，絲巾，搭巾，檯布，名廠小衫！襪，帽，顧繡貨，水松鏡貨，化粧香品，綉花女鞋，羊毛毡，褥，蘇杭雜貨，應有盡有，目錄印便，函索即奉

精造

各種小衫，線仔番褲，餐館用衣，白樓仔，企檯女衫，圍身，唐汗衫，厨褲，厨帽，檯布，茶巾，旅館用衣，床布，床正，毛巾，枕袋。

△△華新書局

華僑入籍須知……貳元壹

古今閨媛逸事　三元二毛五

歷代皇帝趣事大觀　二元

美人風雅大觀　三元二毛五

「哀情小說」余之妻……八毛五

風流夫婿八毛五　林黛玉艷史八毛

薄命鴛鴦八毛　（目錄暫未印便）

WAH SUN BOOK SHOP

82 Pender St. E. Vancouver B.C.

新世界旅館

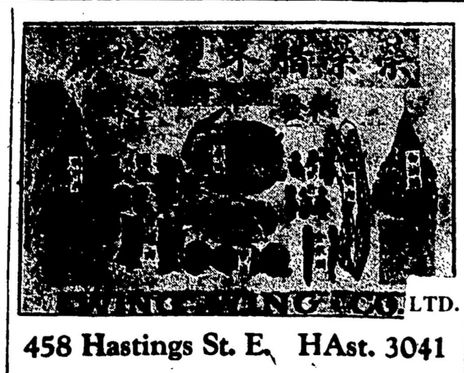
重新廣告

本旅館新人接手管業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎　盧金生公司啟

NEW WORLD ROOMS

176 Pender St. E. Tel, PA. 9035

Vancouver, B. C.



KWONG YEE LUNG CO. LTD.

458 Hastings St. E.　HAst. 3041

Vancouver, B.C. 電話 二五三 市定喜

廣裕隆

加拿大雲高華

KWONG YEE LUNG CO.

135 Pender ST. E.

Vancouver, B.C.　Phone PA. 5652

新到

鹹魚雜貨

抽油醬料

參茸藥料

如蒙光顧

極表歡迎

大帝

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳

續集（四）

（五十一）無評三訪呂丹城

其中尤以獨行客最爲憤恨　最爲熱心。他曾咬着牙齒說　此事倘沒有澈底的解決，將來弓家父子，不知要猖狂到那般地步。無評搯口問道，這個獨行客的名兒，我聽見過好幾回了，但沒有和他認識，不知他是怎樣一個人物？道人道，他是我們匡廬派中的一位奇人，精於劍術，行俠尚義，終年在外浪遊，專打世間不平之事，嫉惡如仇　是他天生成的本性，這獨行客三字名兒　是他自取的別號，若問他眞實姓名，何方人氏，連我也不知道哩。無評道　能得這等奇人相助，再好也沒有，但我方才懇求道長下山，道長未曾表示可否，究不知仙駕肯爲貧僧而勞動麼？道人打了個哈哈道，大師太謙了，獨行客和大師無一面之交，尚且義憤塡膺，自願出而相助，何況貧道承大師謬采虛聲，三次竭誠相訪，心懷耿耿，焉有不願下山相助者乎，請大師勿慮！無評大喜，重又起身合掌稱謝，道人道，紅蓮白藕青荷葉，三教原來是一家，患難互助，是我輩分內事，何必客氣！一僧一道越談越覺入港，當晚無評就留宿在木瓜洞中，道人取出松菓丹棗之類享客，無評飽啖之下，覺得比蔬菜豆腐等更勝一籌，別饒風味，洞中除道人以外，有兩個童子，一個女子，都是道人的徒弟，所有茶湯點膳等事，由三個徒弟奔走供應，分任其勞，待客異常恭敬　無評對於道人的三個徒弟，當時也不暇細問姓名，但知兩童子一姓詹，一姓孔，那個女子名叫葛粹而已，到了晚上，僧道同登石榻，對面盤膝而坐，各自運用了一回玄功　乃又長談起來，無評盛道弓家的螳螂爪非常利害，非常難破，他家恃了這種絕技，怪不得要耀武揚威，稱雄自大了，一自道人道，是的，這套螳螂十三爪，是當初黑山派所傳下來的。

海南放棄的前因後果

海南國軍經過七日苦戰，薛岳奮勇督戰，五日未寢，眼都紅腫，卒在國方悲憤痛惜之下宣告失守，茲據甫自海南抵此之某紋翼，詳述海南此次失守原因如下。

海南守軍號稱二十萬，其實不過四萬人，海南地方遼濶，四圍海灘，敵人隨處可以登陸，以四萬之衆，分駐四區，防範敵人，每區軍隊不滿萬餘人，而且海南交通不便，內有土共萬餘人，一旦有事，調遣赴援，殊非易事　同時海空軍力量薄弱，中共進攻軍事壓力，無法消滅，而予中共軍隊不斷登陸之機會，海南防軍力量如此單薄，加以土共內應，實難防守　此次敵人登陸計有二萬餘人，集擊一點，土共衝出參加助戰，敵軍以三萬之衆，與國軍萬餘人相對壘，而後援不繼，不能不忍痛放棄，轉移陣地。

今者海南變色，責任誰負，一般人認爲敵人打垮海南，首先當然是中共的決心和進攻的軍事壓力，其次將帥不和，低估敵人組織力量，忽視本身危險，最主要還是海南防守力量薄弱，以及後援不繼，而海南守軍缺乏援助，責任應落在臺灣方面。

在四月十七日以前，陳濟棠余漢謀薛岳因受到共軍在雷州半島不斷的進攻，希望臺灣能夠增援兩軍，同時希望海空軍能向海南增加助戰，已一再向臺灣方面請援，臺灣方面并沒有答應這個要求，臺灣方面認爲敵人在海空軍截擊之下，無法大量渡海登陸，他們認爲海南島攻勢，可能是進攻舟山羣島和金門島一種牽制作用的副攻，而并不是主攻，他們認爲舟山羣島對他們影響更大，因爲舟山金門兩島是臺灣的前衛。

所以臺灣方面都主張將可以調得動的軍隊　留爲應付金門舟山兩島之用，不願向海南方面增援。

初時臺灣方面的見解，認爲海南放棄後，中共佔領海南，可以促進世界大戰　打擊英美法等國，因爲在東南亞各地如英荷法有特殊利益，却不肯幫助臺灣方面，其全運事事打擊臺灣方面，如果守得住臺灣，不必苦撐海南島，中共佔了海南後，等於迫近了東南亞的門口，讓英國嘗嘗共黨的滋味。

臺灣方面始終認爲能夠守得住臺灣，他們就有機會可以返回大陸去，是以寧可放棄海南，一方面減少每月供給海南八百萬光洋的負担，一方面把海南軍隊撤回臺灣，在經濟和軍事方面來說，可以加强臺灣的防衛力，至於返回大陸機會在那裏，就是蔣介石所說的，第三次世界大戰一定要來臨，第三次大戰一發生，美蘇陣營完全分清楚。

目前海南已經淪陷，國內反共力量大受打擊，即所謂反共第三力量已蕩然無存，美國雖欲扶助第三力量，已無對象，祇剩下反蘇力量的臺灣政府，就使到美國不能不全力來支持，那時自然打回大陸，統一舊山河，是以薛岳沒有聽完這些話，他拍檯大叫曰，「這樣的做法，被犧牲者不獨是我薛岳一人，海南島被犧牲了，廣東人亦被犧牲了。」

催眠術治病雜談

我有一個朋友　煙癮極深，香煙不絕於口，一天他決志戒煙，便來求我帮他的忙，我提議用催眠術，他同意　於是我對他施行催眠術了，當他已入催眠狀態時，我給他一枝香煙，叫他吸，他正在吸得津津有味的時候，我對他說這實在不是香煙，他啣在嘴裏的是一枝齷齪的東西，他聽了，面上呈現嫌惡之表情，連忙把香煙拋掉。

我這樣重複施術許多次，被施術者受暗示力，果然把香煙看成齷齪的東西，從此拿香煙請他吸，他也不要吸了。

首次用催眠術治病，是一個瑞士人，名叫梅士默，他在一七七五年初次發表他的治病結果，但其詳細方法，則祕而不宣　法國政府向他提議，如果他肯公開他的方法，政府就給他年俸約一千金鎊，和一所設備完全的醫院，但他寧願保守秘密。

據現在所知，梅士默專用手的動作做催眠方法，但最初用催眠術的名稱和改善催眠技術的人，是英國沛德醫生，在一八四〇年左右，十九世紀最後二十五年內，法國著名神經病專家薩戈醫生用催眠術治愈許多病人，尤其是歇私的里亞病者。

有人以爲只有愚魯和無教育的人纔容易被催眠，其實不然，聰明的人和愚魯的人一樣被催眠，只要施術者手段高明便可。

催眠術被用爲治病方法，由來已久，且極重要，但也不是萬能的，關於歇私的里亞病的治療，催眠術極有效力，例如一個患着歇私的里亞的癱瘓病的人，被催眠時，叫他移動癱瘓的部分，他都做得到。

催眠術能使受術者記起久已忘記的往事，催眠術能用以減輕產婦的痛苦，醫愈失眠病，以及種種惡癖，（節譯自「餘袖雜誌」元月號）

怎生捨得？

一位化學教師試驗各種酸的性質給學生看。

「現在我把這塊銀圓放在酸液的杯子裏，它會不會溶解呢？」他說。

「不會的，先生」，一個學生答。

「不會？」教師說，「那末，請你把它所以不會溶解的理由講給同學聽吧」。

「因爲」，那學生講，「如果銀圓會溶解，你就不會把它放在酸液裏呀」。

廣德隆有限公司
TRAVELLING ACCESSORIES　MEN'S WEAR　HOUSEHOLD FURNISHINGS
大減價
存貨太多，不惜貶價。
說衫、內衫、長褲、搾結各歇工衣、禦雨水衣、大多日常用品，一律折價平沽，請來參觀。

SUN PEKINC CHOP SUEY
新北京樓
252 Powell St; Vancouver, B.C.
地方雅潔著名
廚師心細術精
常備粉麵筵燕
經濟食譜兼陳
每日下午四時開至午夜壹時半
PA. 9610
—本樓主人謹啟—

土產集團
國貨商場
輔行雜貨公司
國貨總匯
欲買精良國貨者請來輔行雜貨公司
本公司貨品正地道原材以及偽胞採辦
輔行雜貨公司
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635 Vancouver, B.C.

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售
◎葉沃裝修電火
本人專裝修電火工精價廉
僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

ADAMS
OLD RYE WHISKY
一飲亞淡斯
瑟威市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己
〔此告白並非酒局或卑詩省政府所登載〕

奄派路銀行
點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
（本報接製笠巴圖章）

華友欲酒飯請顧同家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有鄉政府當銀行開設
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤堪
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行

PHONE PA. 6527
華埠 合益公司 雲高
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營合時瓜菜中西鮮食肉品燒臘
白油腸臘　鴨
精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤發行
臘肉鴨片肉
新到花生油鹹蛋生薑上市

雲高華 永隆公司 加拿大
WING LUNG CO.
146 E. Pender St., Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C. CANADA.
（新到合時祖國水貨）
桂林馬蹄　老身冬瓜
粉葛蓮藕　青綠苦瓜
沙葛參薯　新鮮毛瓜
紅芋芋仔　猪腸豆仔
檳榔芋仔　雪豆丕豆
拂手白菜　潮洲芥菜
雪白茨菇　靚白菜芯
南雄生羌　召菜白菜
永利威　天寶堂
各種藥酒　批發相宜

華埠 鐵利烟草有限公司 加拿大雲高
Heatley Trading Co Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

TAtlow 電話 1754
黃漢經紀
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 Gore Ave., Vancouver, B.C.
接理移民入籍文件
各種大小生意部記
塡報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委托
毋任歡迎包辦妥當

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鴉標補腎丸　十二樽十元　腎精不足虛勞損
◎鹿犯耳聾丸　四兩庄五元　腎虛腰破耳聾鳴
◎牛黃消核丸　每罐二元　瘰疬痰核連珠
◎男子七疝丸　二兩二元五　小腸疝氣陰囊腫
◎消粒解毒丸　二兩二元五　服此圖消除割除
◎皮膚止癢水　每罐一元二五　常服此丸可保證
◎立效扯氣水　每樽二元　腑服斯丸功效
◎鴉標萬安油　每打四元　頻服斯丸便見功
◎立即止痛片　每打二元

△國內新聞▽

花縣從化遊擊活躍

▲廣花廣從公路北段不能通車
▲北江及南路仍不斷發生戰鬥

廣州四月六日訊．潛伏于花縣從化之游擊隊．近週來作廣泛之游擊活動．廣化公路及廣從公路．除街口以南至德市壹段路線尚可通車外街口以北路段．全告閉塞．全路橋樑且被英拆殆盡．北江交通僅賴粵漢鐵路維持．廣東人民郵政局六日起官佈停收寄發從化花縣兩縣內之包裹及郵件．

曲江通訊．樂昌縣人民政府爲加強治安鞏固革命秩序．特於昨月廿六日召集各商店各機關團體學校代表等二百餘人開座談會．首由朱道行致詞．說明昨月廿四日土匪侵犯樂昌的經過及今後剿匪方式．并強調治安重要．然後相繼由某團聚團長 陳縣長和歐陽副書記等講話．一致指出．「我們有堅決的信心和力量消滅樂昌的土匪．我們不肅清樂昌的土匪 誓不離開樂昌．希望各界同胞竭力擁護人民政府．支持解放軍．并揭破土匪的反動謠言．早日肅清樂昌的土匪」．

南路通訊 南路土匪在解放初期．曾壹度猖獗各地．三個月來（一月至三月底）的剿匪戰績．據南路軍分區初步統計．斃傷匪首曹振甫 王力祥等兩名．匪衆二百八十名．俘匪首陳桂和．陳天傳．陳清泉．陳渭泉．莫蔭平．鄧興．曾南．江漢儀 吳家綬等九名．匪家二千二百六十一名．向共軍投誠者四百八拾七名．繳獲六〇炮四門．機關炮三門 重機槍四挺．輕機槍四十九挺 衝鋒機槍拾壹支．手提機槍．支及長短槍大批．各種子彈萬餘發．

順德登紺飢荒 仍征鉅糧

順德四月四日消息．中共順德第四五聯合區人民政府籌備主任黃哲君．副主任陳叙倫硬性指派所轄登紺鄉征谷．額爲壹百二十萬斤．鄉民以去年水災全部失收 自問無力獻納．共軍以鄉人所說係屬實情．但額經規定．認爲全部失收 亦要繳獻．經幾度請其體察實情．謂如仍在水災鄉收谷．惟將全鄉置諸囚獄．亦無法繳 結果共軍乃減爲六十萬斤 然鄉民自經水災．粒谷失收．認爲確難繳納．共軍以鄉民不識樟舉．實行鄉人拘捕．封鋪變產 亦要支前．該鄉潭村鄉人何源記係吉打埠老華僑．去年返鄉開設絲廠及買田一百八十畝．以爲終老之計．今見共軍慘逼征借 如此野蠻慘酷手段．認爲萬國所無．以共產黨治下祖國確不可居．遂棄家而重返吉打埠．宣傳共產黨之罪狀．

粵共當局 否認各地飢荒

▲謂掘有大量粮食準備在各縣配粮

廣州四月七日訊．廣州市中共粮食部門官員堅決否認粵省各地已陷飢荒 據稱．政府手中確已把握極巨量米粮．足以應付今春青黃不接時期．安定社會 解決民食．外間所謂災荒。實乃宣傳攻勢．中國不需美國援助米粮．糧食官員繼稱．廣東粮食供應計劃．中南區調撥來粵卅萬噸．抵廣州者已有一半．其餘一半．五月初旬可運竣．廣州市糧食公司四月起 開始行限制配售．即係米粮充裕明証 該公司計劃於本月內拋售食米四百萬斤．供應市民．華南粮食公司已派員赴廣州鄰近．南海．番禺．順德．清遠．從化．英德．惠陽等縣．籌組各該縣粮食公司．配售米糧，各縣米粮牌價．則依廣州市爲準．或稍加若干運費．預計四月內即可先後實現．華南粮食公司由軍方撥發首批米粮五拾萬噸．中立糧食專家．承認中共政府擁有大量米糧．惟民間存糧奇缺．期待政府救濟．亦係事實云

新會限期 繳交征糧

新會訊．新會縣當局．以去年秋征粮穀．農民與地主大多拖欠或逃避．以致影响秋征工作．昨爲取締此類事件．新會「縣府」及「軍管會」會銜佈告．訂定條例兩項．通告各農民遵照．計㈠各欠粮農民及地主 限於四月以前掃數清繳．如有違抗．以防碍征粮罪．拘送「人民法院」懲辦．㈡逃亡之地主．限於四月底以前返回清理欠粮．逾限即將土地代管．而所值不足以抵償欠糧時．仍通緝追繳．

◎接整水龍
本店接整水龍水閘等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命
G. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

◎攝影大家周耀初先生証明書
頭暈身
熱飽滯
唔怕
唯駛用家
藏最効
平安茶

贈券
憑券不取分文煩即寄贈
平安茶一服以備試用爲盼
此致雲哥華五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

好消息夠熱
度古文煤油
煖爐最經濟
夠耐用唔怕
煤油缺乏担
保供給足用
COLEMAN OIL HEATER $79.95
馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（鋪材藥教倫）
官相錢價 街寶天夾街緬
男女衛生各品
郵政交易信任及秘密
各著名公司出品可靠
及安全
若無貨品 可以代購

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
本館主人啓
竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎

THE ROYAL BANK OF CANADA
街定市喜夾街緬于位行支
歡迎華僑儲蓄。用最好利率。滙欵往中國及香港等處。郵滙電滙。均快捷妥當。

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑詩押鋪廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘
當

OWL DRUG CO.
▲澳路葯材鋪▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿弼
鐵精牛肉汁補身酒 每罐一元
珍珠嘜牙粉 每盒三毫

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER. VICTORIA. B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

漂列地嘜麵麭現改名爲GB嘜其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘜麵包莫論在何處購買時時新鮮
Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

◎新舊屋蓋包工廣告
本公司承接一切平頂屋蓋工作無論新舊修葺工精價廉種類則有柏油砂礫及地瀝青瓦自由採擇能包工作歡迎問價不收分文
EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

禦孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
本行設在緬街夾片打街．爲華人服務已有四十五年．吾人歡迎新來本埠者．請來本行滙港赤．貯蓄款項．現有貯蓄箱出賃．

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
褸衫內衣大減價
天氣嚴寒不可無溫暖之衣服以護衛身體
靚羊毛男女長褸
靚羊毛男女短褸
各種雨衣
各種羊毛毡
各名廠出品內衣
各色羊毛搭巾
各種厚薄羊毛內衣
平貨尚多請來參觀
電話 PAcific 7825
雲埠聯活公司啟
一律八折平沽

新鄉里保險
HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TAtlow 1377
新近由祖國到來加拿大之男女僑胞如蒙幫襯本公司購買保險者隨時可能發生効力
吳國華辦事處啓

◎籌募大公義學基金置業委員會職員

委員 黃義華 司徒捷予 王準進 蔣安翹 林榮 謝志如 關邦健 周玉生 張其 岑嘉旺 林洪公 胡福海 張明益 呂禮庭 馬心直 伍澤濂 鄭其海 徐發起 簡建平

主任委員 黃義華 副主任委員 司徒捷予

文書主任 簡國安 馬心直 財政組長 關邦健 黃增業

外交組長 簡建平 雷紹箕 宣傳組長 林洪公 伍澤濂

科員 馬放山 馬煦 朱今石 周金滿

籌募組長 林榮 廖遺喜

科員 周相榮 司徒其祥 陳金泉 陳翼輝 林優 馬毅民 黃少波 徐發起 薛聖接 龔開順 羅彭年 林保安 鄭振瓊 楊子順 雷紹裘 簡苗夫人 捷予夫人 梁麗婷女士 伍澤濂夫人 陳懷春女士 黃鳳珍女士 簡國安夫人 伍淑勤女士

大字隊隊長 林榮

隊員 謝志如 周玉生 林洪公 陳懷春女士 簡國安夫人

公字隊隊長 黃義華

隊員 岑嘉旺 廖造喜 伍淑勤女士 蔣義妹女士

義字隊隊長 簡苗夫人

隊員 關邦健 陳翼輝 林保安 伍澤濂夫人

學字隊隊長 黃增業

隊員 張其 鄭其海 梁麗婷女士 黃鳳珍女士

特別隊王準進 蔣安翹 司徒捷予 周玉生 周相榮

◎營業部啓事
本報兼接理各種印件．如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，信封，勞德信封，信箋，徵信錄，捐册，及書籍等．名目太繁．恕未枚舉．均工作精美．印刷玲瓏．又接造笠巴圖章．計價特別相宜．仰祈留心賜顧是荷．

社論

祖國第三勢力之抱負

縱目世界。天下三分。美蘇既各代表一方。吾人之中國則必須另代表一方。此大前提如不能把握。中國決難有光明前途。

過去曾有若干人民認毛澤東可能成爲東方之狄多。而寄與某種期望與熱情。認爲其既握有中國政權。必能爲中國命運設想。然目前此項希望已隨鐵之事實而告幻滅。一切曾作中國出現狄多之夢者。均將爲之清醒。

事實上。中共政權仰屬蘇聯所代表之一半。目前中共與蘇聯之一切軍事政治經濟文化。已有合流之勢。絕難自立規模。自救人民。自握命運。由是天下三分之抱負。乃證明其不能產出於蘇聯控制下之中國。

然則此抱負又是否可屑之於國民黨政府下之中國。探討國民黨中有志之士。未嘗無此雄心。但此老大政黨。已屆極度腐朽之時。其政府之活力亦早告消沉。觀最近台灣之施政及海南之軍事慘敗。即可想而知。欲其保持現有規模。已深感其難。遑論進一步之發展。

是此項偉大之任務實落於中國第三勢力。此項第三勢力。現已存在於祖國大陸之反共反國民黨之遍地武裝民衆。與乎海外中間性政黨之中。其必能在不斷之實際鬥爭中壯大。只須其持艱苦之工作。不移其獨立奮鬥之理想。則天下三分之偉大根苗。必能在祖國大陸與海外僑胞政党之中成長。而有集合及統一其力量之一日。

基此以觀美蘇冷戰。論天下三分。爲今日中國第三勢力之眞正抱負。今年夏秋之交。風雲至爲不測。然吾人於重新認識此二大集團之政權本質。一面忍痛掙扎於蘇聯東進矛頭之前。一面認清美國軍事及文化作戰準備之成熟。應即自惕自勵。加緊努力。俾能在此局勢發展之中。有控制祖國命運之力量。

世界現狀。誠爲「失眠之世界」。然吾人絕不能同陷於失眠狀態之中。易頓燥爲鎭定。易空想爲計劃。面對現實。謀自身之健全與新生。與美國之自由精神相結合。先驅逐吾人之奴役者。收拾河山。重建一光明幸福之祖國。進而建立永久和平之世界。　(續完)

協和婦女賣茶籌欵

雲高華華人協和救會婦女會。於本月拾日(星期三)下午壹時至五時在該會舉行賣茶麵。爲江門北鎭張彩薇醫生主理仁濟醫院。及曲江陳素懷女士之春田孤兒院籌欵。有幼稚園學生唱歌。游戲。青年歌詠團參加助慶。歡迎僑胞赴會云。

老華僑熊祖永逝世

老華僑熊祖永。台山大昌村人。今年八十二歲。一向身體壯健。不料於昨月。忽爾起病。舁入新聖約瑟醫院醫治。不幸藥石無靈。於夏曆二月十五日(即四月一號)。溘然長逝。魂歸天國。由阮本祝伯等鄉親爲之料理喪事云。

加海軍當局籌就應付水災計劃

雲高華太陽報廿六日消息。日昨據加拿大海軍參謀長夏路古蘭中將稱。加海軍西岸當局。已籌計就緒一種應付卑詩省水災計劃。隨時可以實施。據彼對記者稱。海軍部已派定各輪船艦名艘。以備萬一之需。

太平洋西岸海軍司令夏利地窩夫中將。亦擬此數日間。由維城來雲埠參加省市當局之水災會議云。

用飛機載運抽水機赴緬省爲防水災之用

雲哥華。七日加拿大社電。今日加拿大空軍打高他機二架。由斯埃倫基地出發。裝運抽水機赴緬省。爲防禦水災工作之用云。

天氣報告

據天文臺報告稱。雲哥華今明二日天晴。溫度較暖而有微風。今日最低及最高溫度爲四十度及六十。明日最低及最高溫度爲四十度及六十二度云。

一老華僑自縊斃命

吶吆八日消息。吶吆老華僑梁彥(譯音)年七十四歲。今日爲當地居民發現彼懸于櫻桃時上。以繩自縊。

梁君本在吶吆醫院醫病。後失踪。自失踪以至發現屍骸僅三小時云。

◎籌建女子青年會募捐小啓

竊思基督教男女青年會之設。其宗旨係集中一般男女青年。作正當娛樂。使之趨向于德。羣。体。樂。育訓練。養成爲社會服務精神。意至善也。

本埠華人女子青年會。自壹九四四年開辦迄今。已越六載。會務蒸蒸日上。原租會所。感不敷用。邇者西人總會方面。以所屬會務發達。爲發展會務及增建會所起見。特發起七十五萬元募捐運動。并從中撥出五萬元。在華區建築會所一座。以便我僑生青年憩嬉之所。其嘉惠于我僑生青年者殊厚。我僑胞方面。爲響應西人總會此種運動。爰組總募捐隊。分途出發。向我僑胞勸捐。尚望我各界男女僑胞。對于具有世界性之青年會。解囊輸將。俾得玉成斯舉。此啟。

(此告白與前日職員表係本報報効)

◎鳴謝

本公所於四月廿三日舉行第十九週年紀念典禮荷蒙雲埠總堂總公所漢升体育會各埠分堂分所各埠昆仲並元旦春讌戚友惠賜厚儀祝詞增光良多隆情高誼感謝殊深謹登報端以表謝忱

卡城黃雲山公所支部仝人鞠躬

卡城江夏分堂貳元　雲高華總公所五元　江夏總堂三元　都城公所支部五元　滿城雲山公所五元　点城雲山公所　江夏分堂共六元　雲埠漢升体育會三元　堃俠　昭立共五元　溫地辟雲山公所貳元　域埠江夏分堂祝詞　雲埠恭禧　寄生　儉傳　樹鄭　文甫　漢魂　共壹拾式元　以上並祝詞　華國合家　龍光合家　紹光　每壹拾元　紀瑛合家九元　東文八元　琴章　開福合家　元經合家　廷彥合家　卓秀　德文　伍時輝　每五元　信球　銳邦　道廉　立君　池景　惠傳　蘭覲　灼章　昂策　每三元

春讌惠賜儀金芳名

江夏分堂二元　紹光　耀芬　東文　球欽　華國　每壹拾元　伍華顯　伍時輝　伍尚儀　伍起時　李貴華　夫婦　周子燦夫婦　周子琳夫婦　樹篤夫婦　春利夫婦　國藩夫婦　廷彥夫婦　元經夫婦　開福夫婦　卓秀　子偉　子合　德文　灼章　惠傳　信球　昂策　培新　寬裕　紀瑛　立君　進秀　以上每五元　馬銘琳夫婦　何春南夫婦　進華夫婦　勻章　銳邦　作焜　紀煖　蘭覲　均濃　光桐　恭暢　光瑞　每三元　德昌　明灼　柏耀　照衍　卓庭　每式元

◎住宅出賣

良好住宅出賣。九六一號奇化街。有房間七個。四年前曾改時代裝修。三合土英坭土庫。洗槽及火爐般在土庫。良好煖汽爐。能立即遷入居住。取價六千五百元。現欵另議

◎大號電霜櫃出賣

大號電霜櫃。八尺高九尺濶十一尺深。電力一匹馬力。與新無異。

Modern Dairies
1080 Robson St. MA. 8830

保險箱出賃

保護汝之各種貴重物件
每年箱租由三元起碼
營業時間：由上午八点半至下午五点半
星期六：由上午八點半至下午十二點半
各保險箱均有私家鎖匙一條給回顧客
本公司裝有美洲西方之最大及最堅固之鋼庫
雲埠鋼庫公司啓
Vancouver Safety Deposit Vaults
402 West Pender St. PA 8445

◎鄭漢民辦事處啓事

漢民本爲僑服務宗旨接辦中西文件及移民入籍填報入息稅等項僑胞如有委託請移步到下列住址洽商一切

1145 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B.C.
PA. 9649

司徒活俊承接裝修電火大小工程
話　國信公司　電話 PA. 6023
住　司徒活俊　電話 HA. 3587

華農注意

啓者。本公司茲新辦到大帮合時瓜菜種子上市。如五十二號紅必。一百一十號卡律。八百四十七號生菜。玻頭耶菜。波菜及青葱等種子。常有發售。如蒙光顧。格外歡迎。

Brackman Ker Milling Co. Ltd.
27 W. Pender St. MA. 5235

福祿壽酒家新張廣告

五月四日開市

包辦筵席　隨意小酌

地方華麗雅潔
招待殷勤週到
僑胞光顧　倒履歡迎

△營業時間　由午后五時至晨早二時
△本樓設在　溫哥華埠片打街東二百四十七號

(代柬)

本會謹訂五月十四日「星期日」下午一時舉行慶祝成立第九週年紀念典禮下午五時半假座福祿壽酒家設讌聯歡預期恭請隆鎭鄉僑諸姑姊妹駕臨指示禮儀曷勝榮幸

加拿大雲高華中山隆鎭同鄉會敬約

中華民國二十九年五月六日

代柬

本堂所定于五月十四日(即星期日)下午一時舉行合併組織成立第二十週年紀念典禮並恭祝　比干太始祖寶誕潔治香茗餉衆同日下午六時在新華僑樓懽讌屆時統請加拿大各埠分堂暨叔伯昆季嬸姆姊妹殷姓兄弟賁臨指示禮儀曷勝榮幸

雲高華埠林西河總堂九牧公所
舉行合併組織成立第二十週年
紀念並慶祝　比干太始祖寶誕
籌備處仝人敬約

Lam Sai Hor (Kow Mock) Benevolent Ass'n.
531 Carrall Street Vancouver, B.C. Canada

◎五房住宅出賣

五房住宅一間附近三十三街夾緬街大房地台砌以雜木磚仔廳煖爐新式廚房電爐等俱備取價八千式百元先交式千五百元其餘每月付充四拾五元請來洽商

Mr. Macdonald FA. 9520 FA. 3655 L
Active Realty Co. Ltd.
1075 Kingsway

雷根中國經理有限公司
CHINA AGENCIES LTD.
256 East Pender Street
Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8105-8950

代辦入籍移民各項手續
接理填報工商入息稅務
○快捷妥當○

加拿大雲高華利僑貿易行
LE-KIU TRADING COMPANY
256 East Pender Street Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950 - 8105

最靚新到
各式新鮮咸魚
美珍頂老抽油
十磅五上等花生油
價錢最平

本行爲加拿大總代理
省港澳張家濟
三羊牌　虎骨木瓜　參茸衛生
五蛇豹貍　梧州蛤蚧
酒藥
各種酒辦運到
諸君函索即寄
招商代理
利權優待請祈留意

司理雷根謹白

崇義總會紀念盛況

鐵城崇義總會于昨六日下午七點至拾點時間大放爆竹，慶賀紀念良辰，七日下午一時，舉行成立第卅六週年紀念典禮，由梁少如君司儀，㈠齊集，㈡升炮，㈢請全体起立向國旗行三鞠躬禮，㈣請全体會員與各界代表來賓行一相見禮，㈤請主席王華進君就位，宣布開會旨趣，㈥余君賢，高基元讀祝詞，黃同漢讀祝電，㈦總領事館譚冠三主事，中華會館代表梁緝光，中華職工會劉煥堯，黃雲山公所黃文甫市政府參議布洛打，太陽報訪員喜素活氏與鍾士氏，黃江夏總堂黃漢升体育會代表黃昭立，梁忠孝堂梁源翰，林西河總堂九牧公所林翰元，隆鎮同鄉會林漢聲，馬氏總公所馬善允，來賓曹奬定君，域埠崇義支會鄭茂，卡城崇義支會王章泮，崇義實業部鄭子章，余活夫人等演說，演畢，隨請鄭暢鈞答謝，主席王華進宣布散會，禮成茶會，如儀而散，同日下午五時，在新華僑酒樓設五十餘席歡宴，席間由黃少波君司儀，主席王華進宣布宴會旨趣，隨請魏學智總領事訓話，高等法庭法官未士杯，法律顧問北力梳演說，由簡建平君傳譯，繼請中華會館常務梁緝光，好友黃文甫，華僑公立學校教員蕭炳祺，鄉親李綬龍君等演說，演畢，盧啟銳君中英語答謝來賓，開懷暢飲，觥籌交錯，極其熱鬧，查是屆紀念，荷蒙各僑團各友好惠贈厚儀生花，更蒙利僑貿易行贈來新近由港辦到之張家濟各式藥酒，醇香美味，尤為感謝云，

職工總會紀念預聞

雲埠中華職工聯合總會，議決定於九月廿一日，舉行第八週年紀念，已誌前報，茲錄其紀念題名捐款如下，劉煥堯　黃文甫　馬週，每二十元，李安　黃敬三，馮重平　羅均平，李霖，胡百津，劉藻倫　馬華，馬立靄，周瑞新，陳仕三　黃裕如，林純，余勤平，馬炳福，蔣焯，胡添福，李宏　以上每十元，馬磐基十五元　胡劍青，吳均培每七元，司徒活俊，蔡傑棟，黃桂謙，黃本生　何成貽　黃庚華，黃金銘，彭光，湯有金，以上每五元，聞該會已公定在重慶餐館設宴聯懽云，

隆鎮同鄉慰問病僑

雲埠中山隆鎮同鄉會，昨七日派慈善主任余林秀華女士　職員林漢聲，王昆河，蔡卓斌，李綬龍，方華貴等君　携備大批香糖香煙生菓等物，前往聖約瑟新會兩醫院，慰問病僑，甫抵醫院時，該院職員李月娥女士，隨即導到各病室一一向病僑慰問，分送品物，各病僑得此精神慰藉　衷心感激，并捐助該院每五元，近查留院療養之病僑人數，合共一百二十四名，旋由該院演劇，得嫦娥星參加，對斯劇增添生色不少，鑼鼓音樂，亦可稱拍和，全劇武多于文，切合各演員之身份，迎合觀衆之心理，至於播音方面，乃由電氣大家馬開錫設計，用最新之電學方法，裝置播音機，所以聲線清晰，聲音响亮，直演全近六時，方告完場，此次演劇，又得林競彰報効酒數樽，劉壽宇報効橙菓數箱，伍澤芸報効涼水數箱，更有馬發強報効出發售票員飯餐，及串劇人員咖啡茶，六時半在重慶餐館晚膳，席中各社員俱皆快慰同時并感激各界僑胞誠心愛護云，

清韻社演劇之熱鬧

雲埠清韻音樂社，為全加最純粹之國樂機關，以宣揚國樂為宗旨，亦是青年正當娛樂場所，該社向來對於社會服務宣傳救國，早已有卓著聲譽，查此次發動演劇，㈠欲使經費充裕，保存此團体，以便研究國樂者有所憑藉，㈡欲使志向音樂等青年，大量加入，在工餘勞倦下，得有眞正娛樂，怡悅身心，故僑胞明智達理暢銷劇券，獲意外優良成績　是日風和日麗，男女僑胞，早已立候戲院門前，十貳時半開門，瞬頃院內上下　已告座滿，後至者唯有鵠立而已，一時開演，全座異常緊張，聚神於舞台之上，因此次觀衆，大多新由祖國到來之婦孺青年等，來到加國獲睹粵劇，一舒精神，正是難得巧遇良機，全劇演來，文武兼備，亦莊亦諧，喜怒哀樂，曲盡形容，更至藝伶各盡所能，落力大演身手，尤其是陳少荃，小英英，博得觀衆大加贊許，咸謂其在舞台上從來未有如此賣力，做手唱情，皆臻美善，至於劇中加插之嫦娥星，舞盧姬雙劍，可似雪片繞身，又似游龍出海，及耍霓虹彩帶，儼如空中畫字，又如獅子戀球，煞是奇觀，其技術之純熟，堪令衆人驚嘆，同時掌聲徹耳，此次演劇，得嫦娥星參加，對斯劇增添生色不少，鑼鼓音樂，亦可稱拍和，全劇武多于文，切合各演員之身份，迎合觀衆之心理，至於播音方面，乃由電氣大家馬開錫設計，用最新之電學方法，裝置播音機，所以聲線清晰，聲音响亮，直演全近六時，方告完場，此次演劇，又得林競彰報効酒數樽，劉壽宇報効橙菓數箱，伍澤芸報効涼水數箱，更有馬發強報効出發售票員飯餐，及串劇人員咖啡茶，六時半在重慶餐館晚膳，席中各社員俱皆快慰同時并感激各界僑胞誠心愛護云，

汝有喜慶而設筵席乎
汝有中國之美酒乎
汝用中國之嘉餚乎
史國公
用華北之高粱。汝陽之麗水。故能秘製成世上之佳釀
總代理西太平洋公司
West Pacific Agencies
628 Main Street
Vancouver, B.C.

★新到
貨棹 靚生菓
此貨今晨趕到。貨色頂靚。凡買水貨。務宜趁早。歡迎索辦。
尚祈顧客留意。
●并新到
大蝦肉
蝦米仔
均價錢相宜
天香醬園主人啓
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

君有嘉賓，邀之在座，飲以仁和堂補藥酒，是最適宜不過的！
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
PA. 6023 - TA. 3735
Vancouver, B.C.
總代理 雲埠 國信有限公司啓
……池照窗陰晚，杯香約味春……

◎哀謝

先考諱光煒字徐奕李公府君痛于中華民國三十九年四月廿一日以病終于聖周什醫院正寢享壽六十歲蒙治喪處諸朋友兄弟盡力帮忙辦理喪事經于同月廿七日在庇詩喜活殯儀館出殯歸土荷蒙宗親戚友世誼僑團厚惠賻儀花圈親臨執紼素車送行高誼隆情殁存均感詰此哀謝

孤子　華湘　華晉　華粵　華豫　稽顙

全坎李氏總公所　素車花圈誄文
中華体育會　素車　花圈誄文
域埠李氏公所　素車　花圈誄文
水樓鄉旅域埠全体昆仲　誄文
雲埠　日如　梓良　給珉　樂天
朗天　同誄文　域埠葉森　昌發
青凌　如川　礽惠　同誄文

（賻儀）

蔡傑英　蔡傑然　蔡鴻　每拾元
蔡元添　馬存創　李覺世　李奕樓
劉鈿　劉平安　李偉源　同昌鷄
鴨舖　每五元　葉求鎮　葉蔡翠華
李世修　李世浩　李弭非　李永芳
李耀世　陳灼姆　每三元　李宜煥
李雲鏢　湯惠予　每弍元　黃蟾求
林穠瑞　關國蘭　黃長　黃品
陳澤　李壽　李梓燕夫人　曹福壽
夫人　梁石垣夫人　梁春集夫人
每壹圓　李梓燕　李梓熹　李梓岳
共拾元　李梓燕　李梓熹　李梓球
李梓岳共拾元

（素車）

陳品乾　李華鉗　李就　周家厚
陳炳光　李昌發　陳成　關祝華
陳葉顯　李學英　周福新　關祝漢
陳裕培　李燃祐　周成鉅　林穠秋
摩登餐館　崔植合家　馬敬光合家
以上每壹輛　劉鈿　劉平安合壹
泰利園恒盛園合壹　李寶康李永芳
合壹　李長恒周福照合壹　李　和
李婥康合壹　李振雄李弭非合壹
李世修李奕樓李耀世合壹　李業森
陳丹桂關裔光合壹　劉敬枝劉炳權
劉炳照合壹　李友芳李池陳蘭英陳
英英合壹　滙生源林灼如林滉德林
舉金合壹　周家糾方奕奎李卓論黃
漢文黃俊偉合壹　林舜德馬英騰將
務屏馬雄可林翼民劉鴻源合壹

（花圈）

周廣雄　李煥南　松利　黃華衍
周家厚　周華興　湯傳好　李　祥
李　豪　舊路地公司　摩登餐館　茂利公司
興利公司　關祝華合家　李華鉗合家　林穠秋合家　周家統
合家　李寶康合家　黃金合家　李婥康合家　李秀合家
蔣頌可合家　崔植合家　李祥和合家　陳業顯合
家　李護合家　李樂合家　魏連合
夫婦　劉鴻源夫婦　陳來德嬸（
以上每壹個）　李世璋李給珉合壹
黃炎　桑黃炎銘合壹　滙生源林灼如
合壹　劉敦海劉光華合壹　劉鈿劉
安合壹　周廣和黃惠蘭合壹　李業
森李昌發合壹　黃洪陳炳光合壹
關洲關發勳合壹　吳松生蔡英顯合
壹　永益徐秩燕合壹　蔣頌可關瑞
生合壹　林滉德林舉金合壹　陳墩
夫婦李維坤合壹　泰利園恒盛園合
壹　李振雄李青凌李礽惠合壹　李
旺李源鄧扶合壹　周成鉅關庭光雷
惜餘合壹　馬新安阮北相阮順合壹
黃寶華徐樹培李學敦合壹　李世浩
李弭非李永芳合壹　魏來進葉奬祝
劉秋月合壹　李華炘崔文創崔松合
壹　陳礽梅葉婥楠祥和合壹　民宴
樓李如川李仁濤合壹　劉芬謝福陳
德堃合壹　陳勝羅景祥劉三才陳順
成合壹　譚陳雲珍　李漢萬李德珍
合壹　李日如李梓良李樂天李朗天
合壹　周家糾黃漢民黃俊偉方奕奎
李倫才合壹　李壽李長黃炳陳澤林
穠瑞關國蘭合壹　朱林關臻梁祖李
炎李勝關國雲合壹　林舜德馬騰榮
將務屏馬頌政林翼民合壹　葉求遇
周福嬸李就馬敬光合壹　關祝唐關
祝如關祝年關祝明合壹　關祝漢關
祝平關祝新關佐勳合壹　李華嬸馬
炳煥聶瑞錦　聶恒發合壹

Mr. and Mrs. Raymond Chan, Mr. and Mrs. Buck Sing Chung, Mr. and Mrs. Wong Toy, Mr. and Mrs. Lee Dew, Mr. and Mrs. Bill Chow, Mrs. Lowe Chip and Misses Lily and Helen Lowe, Mr. and Mrs. Walter Lee, Gordon Ballantyne Bros. Ltd. Mr. and Mrs. Lee Way Wing, Mr. and Mrs. Jack Lee, Rev. and Mrs. M. F. Leung, Misses Mary Leung, Mr. Lam Mint, Mr. Chap Dang, Mrs. Chow Young, Mrs. Chow Young, Mrs. Gee Sing, Mike and Dorothy Rabbitt, Mrs. Herbert Lee, Mr. and Mrs. B. Q. Lowe, Mr. and Mrs. George Lowe, Mr. and Mrs. Henry Ho, Art and Bob, Mr. and Mrs. C. Wing and Family, Harry, Henry and Peter Lou Poy, Fred Yee, Mar Leung, Mr. and Mrs. James D. Chow, Mr. and Mrs. Lim Quin and Family, Lee Dye Store and Staff, Sister Alice, Mrs. A. Chapman, Mr. and Mrs. Wm. Jennings, Ken and Rosie Jennings, Douglas Service Station, Daniel Chan, Phillip and Frank Hong, Mr. and Mrs. Edward Lee, Mr. and Mrs. Fan Lee, Mr. and Mrs. George Y. Lee, Mr. and Mrs. Chung Wing and family, Tong Yew, Mathew Ko Bong, Misses Lucy, Francis and Eva Lee, Mr. and Mrs. Lee Chee, Doris, Myrtle and Jimmy Chan, Mr. and Mrs. Wong Wai Quong and Family, Val and Stan Ball, Lum Tan and Family, Mr. and Mrs. Soong, Mr. and Mrs. Lee Young, Gore and Violet Lum, Wong Family of Fresno, Calif.

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C Canada.
MAring 1734
重慶唐餐館　雲城第一家
日夜不停市　菜晏頂瓜瓜
大讌兼小酌　隨時可應駕
男女僑胞呀　請來帮襯吓

Presto
"LIGHTS for a LIFETIME"
每只六元半
新式自動火機火失無慮之
廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street E.
Vancouver, B.C.
各種新款首飾
著名男女手錶袋鐘
各馳名公司鬧水筆

黃埜俠事務所代理
詩丕航空公司機票　兼理美國總統輪船
東亞輪船公司船票　專辦入籍移民事件
凡在本事務所辦理伸請入籍如未批准者，現欲携眷來加國居住，請來面議。
特價發行
招商代理
瓦樽璃樽
任由選擇
同裕安公司總代理岐豐玉藥酒
藥材正地道。古方法製浸。力勝玫瑰露。
功過五加皮。人人飲過後。同聲都讚好。
Hong Yee On Co., Quon H. Wong Agencies
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.

合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE ..... PA. 5845
新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市